

陽光世代

NO.15

Sun Generations

[Http://www.grandsun.com.tw/](http://www.grandsun.com.tw/)



2011 詩情畫意·紐西蘭
上海三灶新廠奠基典禮




2010 巨擘傑出董事級國際研討會


GRAND SUN INTERNATIONAL OUTSTANDING DIRECTOR CONVENTION

2010

INTERNATIONAL OUTSTANDING

E · G · Y · P · T 埃及

DIRECTOR CONVENTION

CONTENTS 目錄



CEO and publisher \ Chen Chih-Kuang
Planning vice manager \ Chen Li
Planning editor \ Lin Xiao-Tian
Translator \ Jill Wan
Photographer \ Yuan Zi-Xuan
Art Designer \ Cheng Yi-Chen
Layout Designer \ Rhine Lee
Product manager \ Chen Zheng
Printer: 聯創美 Enterprise Co., Ltd.
No. 564, Tong-An Street, Taoyuan City
Publisher: Grand Sun Enterprise Co., Ltd.
13F, No.110, Fusing Rd., Taoyuan City, 330 Taiwan
Tel : 886-3- 3320085
Fax: 886-3- 3363193

Law consultant \ Y.R. Lee & Partners Attorneys-at-Law

Except each obligee owns the intellectual property rights according to the law, the intellectual property rights of all words, pictures and information in each publication are belonged to Grand Sun, so they can't be quoted or copied without authorization of approval.

Except binding wrongly or seriously being damage, this publication can't be returned. If there is requirement for the order, then please place an order from the counter.

董事長、發行人 \ 陳智光
企劃副理 \ 陳立
企劃編輯 \ 林筱恬
翻譯 \ 萬梅萍
攝影 \ 袁子軒
美術設計 \ 程宜珍
版面設計 \ 李鳳瑛
產品經理 \ 陳正
印刷所 \ 聯創美企業股份有限公司
桃園市同安街564號
發行所 \ 巨晴企業股份有限公司
桃園市復興路110號13樓
電話 886-3-3320085
傳真 886-3-3363193
法律顧問 \ 永然聯合法律事務所

本刊物所有文字、圖片、資料之智慧財產權除各權利人依法擁有其智慧財產權外，均歸屬 Grand Sun 所有，未經授權同意，不得任意引述或轉載。

本刊物除非裝訂錯誤或嚴重汙損，否則不接受退換，若需購買陽光世代請向櫃檯洽購。

2010年12月發行

董事長的話

02 MOTIVE 動機

特別報導

04 International Outstanding Director Convention 2010 巨晴傑出董事級國際研討會 · 埃及

06 The Foundation Construction Ceremony Of Shanghai Grand Sun's New Factory In San Zao Industrial Park 上海巨晴三灶新廠奠基開工典禮

專題報導

08 Excellent Products Approved by Medical Circle 優良產品 醫界肯定—蔡淑娜 董事 / 台灣

10 Thankful For 2010 Looking Forward To The New Year, To A New Decade! 感恩過去 期待未來—吳茵 董事 / 新加坡

12 Always Enjoy Sharing Grand Sun with everyone. 分享巨晴 樂此不疲—徐寶銅、何秋霞 董事伉儷 / 加拿大

產品

14 Returning To Youth : Believe What You See 重返青春 相信你所看到的一蔡玉霞 董事 / 台灣

18 What your doctor doesn't know about nutritional medicine may be killing you. 別讓不懂營養學的醫生害了你

專欄

22 Healing Waters XIV—Mr. German Schleinkofer 具有療效的水 第十四章

26 To Value Preventive Healthcare Is To Live Better. 重視預防保健 才能活得更好—呂斌院長

分享

28 Emerging Confidence And Vitality From Bathing 洗出自信與活力—許惟喬 / 台灣

30 Maintaining Health Achieves Both The Physical And Mental Balance. 養身保健 身心平衡—JIM / 加拿大

巨晴榮耀

32 Distributors Promoted to RGSA Level 2010/7~2010/9 晉升區總代理級經銷商



Sarah Goh Yin

吳茵 董事 / Singapore

Thankful For 2010 Looking Forward To The New Year, To A New Decade!

Time flies, it is now the end of 2010! 2010 has been yet another fruitful year for me in Grand Sun- a year which has seen the growth of my local team in Singapore and an eventful year of continued travels with and for the Grand Sun business. Each year brings with it new experiences, new lessons, new friends and great memories. As I reflect upon the year 2010, I am thankful for the following and would like to share a few principles from my heart:-

1. Our network is increasing in numbers locally and in the region. I believe this has not happened overnight but like tending a garden, faithful to the smallest of task, providing the right support to our members, we are seeing the sprouting and in some fields, the harvesting. I am excited about the professionalism in the team and how it has continued to attract more and more talents.

2. I have realized that the Grand Sun Business has built me as a person over the years.

I have increased in confidence and competence. This, I wish for everyone in the business.

We must continue to improve ourselves that we can be more to our teammates and we can do more for them. Inner growth always brings external growth.

We are all precious and unique and we have different and many things to offer to those around us. We must continue to be better. Life is a journey of learning and even more learning. Enjoy this process of growth. As you grow, your team grows. As your value and worth increase, so will your teammates and new partners increase in their value and worth. Everything begins with "me". We make things happen!

3. Develop a heart for people. Multi-level Marketing is a business about people and for people. When what you feel for those around you is genuine, your heart, your actions will touch them. Be it in the area of health or finance, think SG-2000 or the Grand Sun Business be of help? I believe that there are opportunities all around us to be a blessing! And as we move from a position to bless, many doors will be opened to us.

4. In business, we must learn to offer the best to our clients within our boundaries and abilities. Trust is built over time. Be faithful to serve and the trust built over time is worth more than gold. Only commit to what you can deliver or better still, outgive all the time! Surprise your guests and partners with more of yourself! Go beyond their expectation with your time and your support! Soon, your team will grow exponentially and you will attract many like-minded into your team.

5. Vision and Dream. At this closing of the year, it's time to sharpen our vision from the experiences of 2010. Most importantly, it's time to plan to expand and build because 2011 will certainly bring us closer to our dreams!

I recalled our President Jack Chen has declared at our Directors' Meeting recently that 2011 will be a year of NEW as we embark on our quest afresh "嶄新啟程"! How true it is and How exciting it is going to be! So now, as I extend a warm welcome to those who have joined our big family this year in 2010, I would like to encourage all partners to boldly press forward to new frontiers and make our mark around the World in 2011! Press in and Press forward! Your faith can move mountains! ☺



感恩過去 期待未來

時光飛逝，現在已近2010年尾聲！2010年對我而言又是我在巨晴的另一個成果豐碩的一年。它是我新加坡當地團隊成長的一年，也是持續跟隨巨晴旅遊及巨晴事業的大記事年。每年都帶有新的體驗、新的課程、新朋友和美妙的回憶。當我回顧2010年時，我要表達以下的感謝以及發自內心的想要和各位分享的幾個原則：

一、我們的人際網絡於本地和其他地區在數量上是增加的。我相信這並非在一夕間發生，而是像愛護花園，忠實於最小的任務，提供我們會員適當的支持，我們看到他們萌芽，並在某些地方，看見收穫。我對於團隊中的專業素質感到非常興奮，以及它如何繼續吸引越來越多的人才。

二、過去幾年來，我深刻領悟到，巨晴事業已使我茁壯。我增加了信心和力量。這一點，我希望每個人在事業方面也能得到。我們必須不斷改善自己，使我們可以給予隊友更多，也可以為他們做的更多。內在的成長總會牽引出外在的成長。我們每一個人都是珍貴而獨特的，我們有很多不同的事情可提供給身邊的人。我們要繼續更好。生命是一段無止盡的學習旅程。享受此一成長過程。當你成長，你的團隊也會成長。當你的價值觀和價值意義增加，你的隊友和新夥伴亦將增加其價值觀和價值意義。一切都始於"我"，我們一定做的到！

三、開發你的心智。直銷是一種關於人和

為人的事業。當你對周圍的人是真誠的，你的心、你的行動將會感動他們。無論是在健康或財務的範疇，想想 SG-2000或巨晴事業有幫助嗎？我相信有許多機會在我們身邊是一種幸福！當我們迎向幸福時，許多扇門將為我們而開。

四、在經營事業裡，我們必須學會在我們的界線和能力範圍內，提供最好的給客戶。信任是隨著時間而建立。秉持忠實的服務，隨著時間而建立起的信任其價值遠超過黃金。只承諾你能提供的或是更好，隨時傳遞出去。展現更多的自己，給您的客戶和夥伴驚喜。運用你的時間、你的支持來超越他們的期望。很快，你的團隊將倍數成長，你會吸引許多志同道合的人加入你的團隊。

五、願景與夢想。在這一年的尾聲，正是由2010年得到的經驗來提高我們視野的時間。最重要的是，現在是計劃拓展和建設的時候，因為2011年肯定引領我們更接近我們的夢想！

我記得陳智光董事長已在最近一次的董事會議宣布，2011年將是嶄新的一年，當我們重新踏上我們追求的"嶄新啟程"！這將是多麼真實、多麼令人興奮的事！所以現在，我熱烈地歡迎今年2010年已加入我們大家庭的夥伴，我想鼓勵所有夥伴大膽邁向新的國界，並於2011年在世界各地記錄下我們的足跡。跟我們一起向前邁開步伐，你的信仰可撼動山嶽。☺



Chiu-Hsia Ho Pao-Tung Hsu

何秋霞 徐寶銅 董事伉儷
/ Canada

Always Enjoy Sharing Grand Sun with everyone.

Over ten years ago, our family immigrated to Vancouver from Taiwan. I have been engaging in hairdressing for years. Although I gain steady income, long-term standing due to long working hours has caused the damage of my spine. Each week I need to receive the acupuncture treatments to alleviate the discomfort. When my friends know about my problem, they often recommended me to use various kinds of healthy products and food supplements. As a result, except for being a hairdresser, my second career is selling different food supplements. Even though I live in a fantastic natural area in Vancouver, I still had the feeling of incompleteness. I was also unable to be a hundred percent in agreement with the products I was selling.

Fortunately, ED Ming-Chin Lu introduced me to the Grand Sun product in 2006. This SG-2000 home spa machine has helped improve my spinal issue. Moreover, it is exactly the healthy product I have constantly searched for. During the process of sharing this awesome product, I have made lots of friends. I have involved in the Grand Sun family ever since and my feeling of incompleteness has gone. Instead, I find full fulfillment, appreciation and joy deep in my heart. After all these years, under the guidance of ED Hsiu-Fang and ED Ming-Chin and other experienced people's help, I have learned and known people and things that I had never experienced before.

That has tremendously benefitted both me and my family. More luckily, the SG-2000 home spa machine has improved and controlled my husband's long-term hyperglycemia without medication treatments. My son and daughter started to use the product and get to know about the Grand Sun business after they saw how my husband and I have changed physically and mentally. They have started to value the maintenance of health at a young age. Now they own a wholesome and balanced lifestyle and that is the biggest comfort to any parent.

At this moment, all my family members always enjoy sharing the Grand Sun business with everyone and the SG-2000 is absolutely the most extraordinary product which can help our friends. Grand Sun has helped us own a happy family, health and a joyful life. Now my major career is sharing the Grand Sun healthy business with more friends and my second career is serving my regular customers in hairdressing. Many of them are also my partners at the Grand Sun system. I sincerely hope that the SG-2000 is able to help improve more people's health to make health maintaining step into a higher lever and allow the Grand Sun business to be everyone's lifetime career. ☺



分享巨晴 樂此不疲

十多年前我們一家大小由台灣移民到溫哥華。我從事美髮業，雖然有著穩定的收入，但是因為工作長時間的站立也造成脊椎的傷害。每個星期都要去針灸治療來減緩不適。朋友知道我的問題，也常推薦我使用或者食用各種的保健用品及食品，因此我除了美髮業之外，副業是販售各種保健食品。雖然住在溫哥華好山好水，但是身在異鄉，心中總有一份失落感。對於自己販售的保健食品，好像也無法有百分之百的認同感。

有幸在2006年由呂明琴執董的介紹下認識到巨晴公司的產品。這台SG-2000家用水療機，除了幫助我改善脊椎的問題外，也是我一直尋尋覓覓的保健產品。我在分享產品的過程中，也交到非常多的朋友。從此我融入到了巨晴的大家庭，心中的失落感消失了。取而代之的是滿滿的充實感及感恩喜樂。這些日子以來，在公司前輩秀芳執董及明琴執董還有各位先進的幫忙指導下，我學習到也認識到以前從來沒有經驗

過的人與事。對於我的個人和家庭都有很大的幫助。更慶幸的是SG-2000家用水療機，使我先生多年的血糖過高問題，在不使用藥物的情況下得到了控制。我的一雙兒女也在看到我和先生的身體及心理的改變下，進而開始使用產品並了解巨晴事業。從年輕就開始重視保健身體，現在他們的生活擁有了全方位的人生，做父母的最放心也不過如此。

如今我們全家人對分享巨晴事業充滿了樂此不疲的心情，這是可以幫助朋友最好的產品。巨晴幫助我們有幸福的家庭、健康的身体及快樂的人生。現在我的主業是分享巨晴的健康事業給更多的朋友，副業才是服務我美髮業的老顧客。許多美髮業的顧客現在也都是巨晴體系的夥伴。真誠的希望巨晴的水療機可以讓更多人的健康獲得改善。讓保健更升級，也因此可以讓巨晴成為各位終身的事業。☺



RETURNING TO YOUTH

Believe What You See

Yu-Hsia Tsai / Taiwan

蔡玉霞 董事/台灣

I am Yu-Hsia Tsai, the Taiwan Sales Director of Grand Sun Enterprise. After I have used the SG-2000 for seven years, it has helped me obtain health. I have turned sixty. Although I stayed healthy, like most women who wish to look beautiful, I am still afraid of aging. For the past years in my life, I have been a pious Buddhist and have helped the needy around me with all my heart. During the 7 years at Grand Sun, I have also treated everyone who needs help with sincerity from my heart. I thank Grand Sun Enterprise especially for introducing stem cells skin care products MOYA-AGE AURUM Collection from Italy. At the product launch party, I knew that using MOYA-AGE AURUM Stem Cells Regeneration Skin Care products will make our skin restore its youth. I spoke to myself this was exactly what I needed. Because our skin cells will be aging along with the passing of time, fine wrinkles would appear on our face and this situation will gradually increase day by day.

If MOYA-AGE AURUM can really regenerate my cells, reduce fine wrinkles and even restore youth, it would be great news for me, a grandmother and a Grand Sun partner. It would also benefit me in running Grand Sun business. After I have used two sets of MOYA-AGE AURUM REGENERATING Face Cream daily and night for 50 days, my skin restores its firmness and tone. Even the loose fine wrinkles have been smoothed. Especially my crow's feet can be barely seen. Thanks to MOYA-AGE AURUM, it is the product for everyone who is afraid of aging. Moreover, due to the extraordinary natural and refined ingredients of MOYA-AGE AURUM and without any side effects, I can use the products with ease and great satisfaction. Now the Taiwan partners at Grand Sun call me "The beauty of Grand Sun".

The tips of getting young:

1. After using Baobab cleansing lotion to remove makeup, you use the cleansing lotion again to clean your face. Then wash with warm water.
2. Baobab tonic (Apply the tonic lotion with cotton pad to your face skin for the first time.)
Baobab tonic (Pat gently on your face skin for the second time.)
3. Apply Baobab face cream to your skin and massage. (Leave it on the skin and no need to wash.)
4. Then apply the Q10 essence cream to your skin and massage. (No need to wash.)
5. Pour Baobab tonic on the cotton pads, and then keep them in the fridge for later use.
6. Massage your face with Baobab skin softening mask for five minutes. (Apply it to your face directly and no need to wash.) Then, apply Baobab tonic with the mask ball (or mask cloth) to your face skin. Next, take the spare cotton pads with the Baobab tonic out of the fridge and place them onto your eyes. Leave them for fifteen minutes.
7. Wipe the softening mask with the cotton pads on the eyes (or the mask ball).
8. Apply MOYA-AGE AURUM stems redensifying serum to your skin.
9. Then apply MOYA-AGE AURUM stems regenerating face cream. ☺

重返青春 相信你所看到的

我是蔡玉霞，是巨晴公司台灣區的董事，使用SG-2000已經7年，它讓我的身體獲得健康。但是已到耳順之年的我，擁有健康，卻也跟大多數愛美的女性一樣害怕青春的流逝。在過去的人生當中我虔誠禮佛，用心幫助身邊需要幫助的人。在巨晴事業7年的時間裡，用一樣的心去對待每一位需要健康的朋友。感謝公司特別從義大利引進植物幹細胞保養品—金色年華系列。在產品發表會上，得知使用金色年華幹細胞再生保養品，能讓臉上的肌膚恢復青春，我心想這就是我需要的。因為肌膚的細胞會隨著歲月而老化，因而在臉上產生細紋，這種狀況只會與日俱增。

如果金色年華真的讓我達到細胞再生、細紋減少，甚至恢復青春，對我這個已經為人奶奶的巨晴人來說真是一大福音。讓我在經營巨晴事業上也有加分的效果。在我早晚使用金色年華再生組(2組)50天後，我的肌膚恢復了緊緻光亮。原本鬆垮的細紋也撫平了。尤其是我眼角的魚尾紋，已經變得幾乎看不到了。感謝金色年華，這正是每一個怕老化的人們所需要的產品。更因為金色年華的成分非常天然精純、無副作用，讓我在使用上相當的安心。現在在巨晴，台灣的夥伴都稱我為「巨晴之花」。



年輕的小秘密：



1. 先以潔膚乳卸妝後，再用潔膚乳輔以溫水清潔臉部一次
2. 花露水(第一次以化妝棉擦拭)
花露水(第二次用拍打的方式)
3. 滋顏霜按摩(不需洗掉)
4. 再以Q10按摩(不需洗掉)
5. 花露水沾濕化妝棉後置於冰箱冰涼備用。
6. 亮麗修護面膜按摩5分鐘(不洗掉，直接敷於臉部肌膚)，接著將花露水施於面膜球(或面膜紙)，再敷於臉上，接著從冰箱取出已沾溼之備用花露水化妝棉，蓋壓眼睛，靜置15分鐘。
7. 以壓眼之化妝棉(或敷臉之面膜球)擦拭面膜。
8. 塗抹金色年華精華液。
9. 最後塗抹金色年華再生乳霜。



更多精彩內容
請洽巨晴各分公司櫃台購買